

Vier Tassen - das macht vier Mark

چهارتا فنجان - میشود چهار مارک

خلاصه مطالب

یادآوری نکات مهم دستوری

۱- فعل

Die Deutschen finden Gartenzwerge toll

Sie finden

صیغه سوم شخص جمع فعل finden است که شناسه آن -en است. در این صیغه فعل، فاعل یا اسم جمع و یا ضمیر شخصی sie یعنی «انها» است.

Zeig mal! Komm! برای خواهش و درخواست یا طلب انجام کاری از کسی صیغه هایی از فعل بکار میرود که مجموع آنها را «وجه امری» میخوانند. برای ساختن وجه امری فعل وقتی که با شنونده با جن دوستانه و با لفظ تو صحبت میشود، همان ماده فعل بدون شناسه بکار میرود و خود ضمیر تو (du) هم حذف میشود.

مصدر	مفرد		جمع	
studieren arbeiten	شخص	شناسه ماده فعل	شخص	شناسه ماده فعل
اول شخص	ich	studier e	wir	studier en
دوم شخص (خطاب دوستانه) (خطاب احترامی)	du du Sie	studier st arbeit est ! studier en	ihr ihr Sie	studier t arbeit et studier en
سوم شخص	er er	studier t arbeit et !	sie	studier en

۲- ضمیر شخصی

sie ضمیر سوم شخص مفرد مؤنث است، یعنی در جای اسمی قرار میگیرد که حرف تعریف آن **die** است یا در جای اسم خاصی قرار میگیرد که متعلق به شخص مؤنث است.

Die Bluse
Sie

ist toll
ist toll.

Ich nehme
Ich nehme

die Bluse.
sie.

۳- مفعول صریح (بیواسطه)
 بعضی افعال هستند که برای تکمیل معنی آنها (گذشته از فاعل) کلمه دیگری که مفعول خوانده میشود ضروری است. اینگونه فعل ها را متعدی مینامیم. بعبارت دیگر جمله ای که فعل آن متعدی است، بدون مفعول (بعبارت دقیق تر مفعول صریح) معنی و مفهوم درستی ندارد.

فاعل (مکمل فاعلی فعل)	Verb	مفعول (مکمل مفعولی فعل)
Die Frau	probiert	die Bluse
Ich	Probier	sie mal!
Die Deutschen	liebe	das Buch
Er	finden	Gartenzweige
Er	verkauft	die Kassetten
Er	hört	sie nicht.

جملات مناسب برای موقعیت های مناسب
 نمونه جمله امری در موقع تقاضا یا طلب انجام کاری از کسی یا دادن فرمان به او:
 Komm!/Zeig mal!
 Ich finde die Bluse toll.
 Andreas findet das toll.

چنین جمله هایی برای بیان نظر و عقیده شخص نسبت به چیزی (یا کسی) بکار میرود:

در اینجا چهار صحنه شامل گفتگوهای مختلف در چهارشنبه بازار (بازار کهنه فروشها) آمده و البته در چهارشنبه بازار کسی دنبال جنس مشخصی نمیگردد، بلکه نگاه میکند که شاید جنس ارزان یا غیرعادی پیدا کند. در صحنه اول خانمی بر سر یک بلوز با فروشنده (Verkäufer) چانه میزند.

Junge Frau: Ich finde die Bluse toll.
Freundin: Zeig mal! Hm. - Probier sie mal! Ja. Gut.
Junge Frau: Was kostet die Bluse?
Verkäufer: Zwölf Mark.
Junge Frau: Zwölf Mark? Das ist sehr teuer. Acht Mark.
Verkäufer: Elf Mark.
Junge Frau: Ich nehme sie - für zehn Mark.
Verkäufer: Okay. Zehn Mark.

در صحنه دوم موضوع گفتگو خرید چند عدد فنجان است.

Junger Mann: Wie findest du die Tassen?
Freundin: Es geht.
Junger Mann: Was kostet eine Tasse?
Verkäufer: Eine Tasse eins fünfzig. Zwei Tassen kosten zwei Mark.
Junger Mann: Ich nehme vier Tassen.
Verkäufer: Vier Tassen - das macht vier Mark.

در صحنه سوم کودکی مادرش را گم کرده و خانمی میخواهد به او در یافتن مادرش کمک کند.
 (کودک - بچه = Kind)

Kind: Mama! Mama! Mama, wo bist du?
Frau: Wo ist deine Mama?
Kind: Ich weiß nicht.
Frau: Komm, wir suchen sie.

در صحنه چهارم آکس مجسمه بک کوتوله باغچه را کشف میکند و اول خیال میکند آنها هم مجسمه جن کوچولویی مانند خودش است.

- Ex:** Andreas, schau mal: ein Kobold!
Andreas: Nein, Ex, das ist ein Gartenzwerg.
Ex: Wie bitte?
Andreas: Du weißt doch: Die Deutschen finden Gartenzwerge toll.
Ex: Ich auch. Bitte, ich möchte auch...

WÖRTER UND WENDUNGEN

لغات و اصطلاحات

finden /etwas/toll/finden)	یافتن - نظر و عقیده ای درباره چیزی داشتن (مثلاً چیزی را زیبا دانستن)
die Bluse	بلوز - پیراهن
Zeig mal!	نشان بده!
die Tasse	فنجان
Das macht vier Mark.	میشود چهار مارک.
die Mama	مامان
Komm!	بیا!
Schau mal!	نگاه کن!
der Gartenzwerg	(مجسمه) کوتوله باغچه

ÜBUNGEN

تمرینات

■ به سؤالات زیر پاسخ دهید.

1. Was kostet die Bluse? - Fünf Mark.

Gut. Ich nehme sie.

2. Was kostet das Buch? - Eine Mark.

3. Was kostet die Brille? - Zwei Mark.

4. Was kosten die Kassetten? - Acht Mark.

5. Was kosten die Tassen? - Vier Mark.

6. Was kostet das Tuch? - Eins fünfzig.

۲ برای سوالات زیر کدام فعل صحیح است: spielen یا probieren؟ در جواب سوالات جمله امری بیاورید.

- Probier sie mal!**
1. Wie findest du die Bluse? _____
 2. Wie findest du die Schallplatten? _____
 3. Wie findest du die Flöte? _____
 4. Wie findest du das Frühstück? _____
 5. Wie findest du die Brille? _____
 6. Wie findest du die Kassetten? _____

۳ یکی از سه جواب ممکن را برای سوالات زیر انتخاب کنید.

1. Wie findest du die Bluse? (toll)
Ich finde sie toll. / Ich finde sie nicht toll / Es geht.
2. Wie findest du die Studentin nett

2. Wie findest du Ex? (neugierig)

4. Wie findest du das Buch? (interessant)

5. Wie findest du die Tassen? (schön)

6. Wie findest du das Hotel? (wunderschön)

7. Wie findest du deine Arbeit? (interessant)

۴ در جملات زیر فعل مناسب با صیغه صحیح آنرا قرار دهید.

1. Warum _____ die Sachen da? (liegen)
2. Ich _____ sie nicht mehr. (brauchen)
3. Ich _____ sie. (verkaufen)
4. Die Deutschen _____ Gartenzwerge toll. (finden)
5. Ex _____ sie auch toll. (finden)
6. Wo _____ meine Mama? (sein)?
7. Komm, wir _____ sie. (suchen)
8. Eine Tasse _____ eins fünfzig. (kosten)
9. Vier Tassen _____ vier Mark. (kosten)